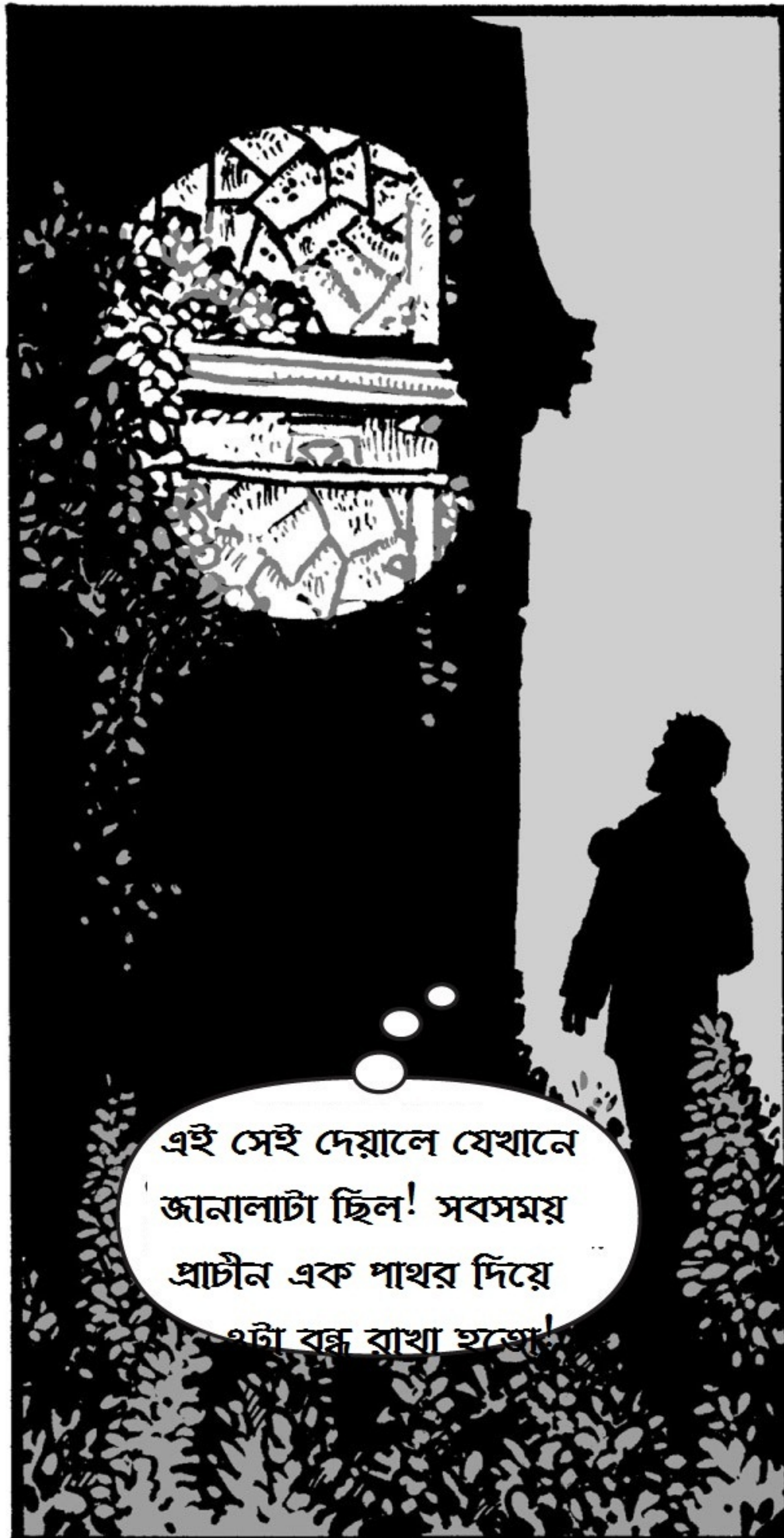
এইচ.পি.লাভক্রাফট

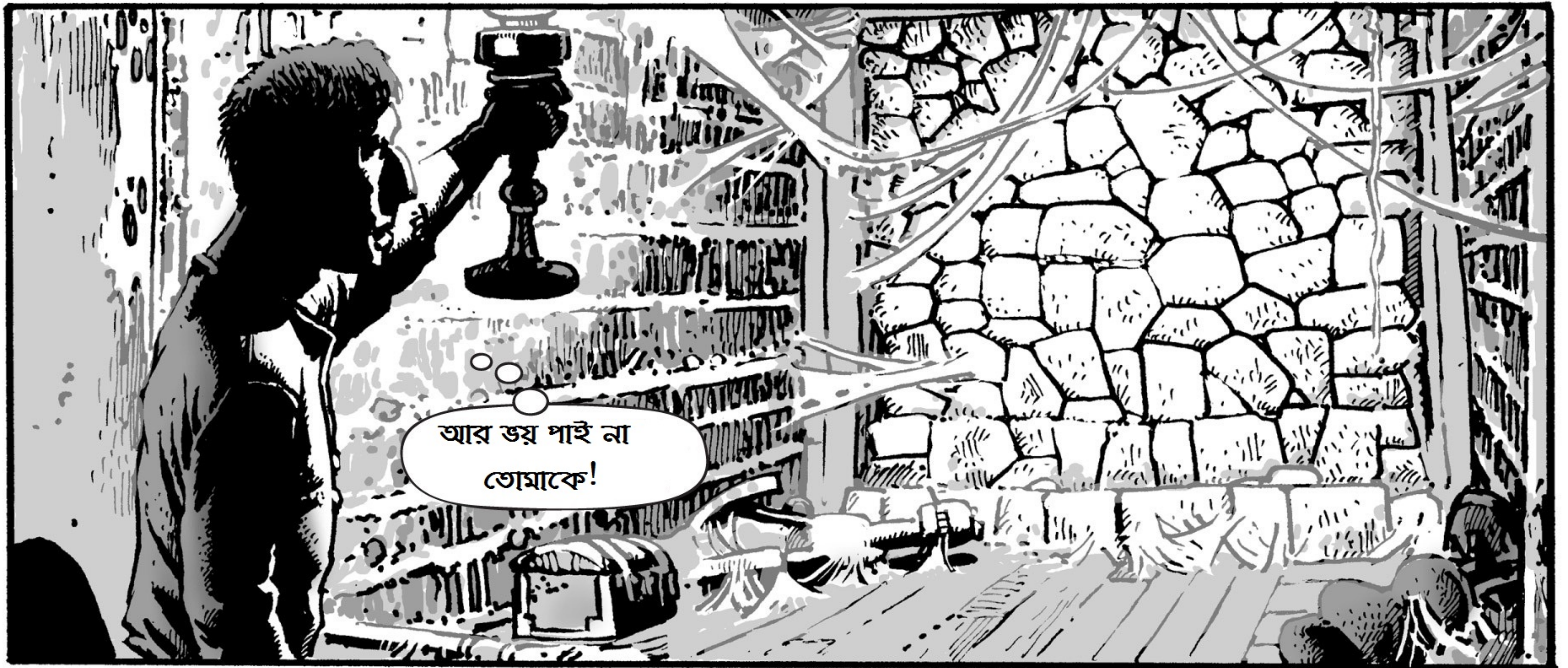
দ্য টেম্পল

এইচ. পি. লাভক্র্যাফটের 'দ্য উইন্ডো' কবিতা অবলম্বনে কমিক

'দ্য উইন্ডো'

লেখা ও আঁকা- রিচার্ড করবিন। অনুবাদ- লুৎফুল কায়সার।

পচিঁশটা বছর! কিন্তু কিছুই যেন বদলায় নি!

যে রহস্য আমার জীবন বদলে দিয়েছে....

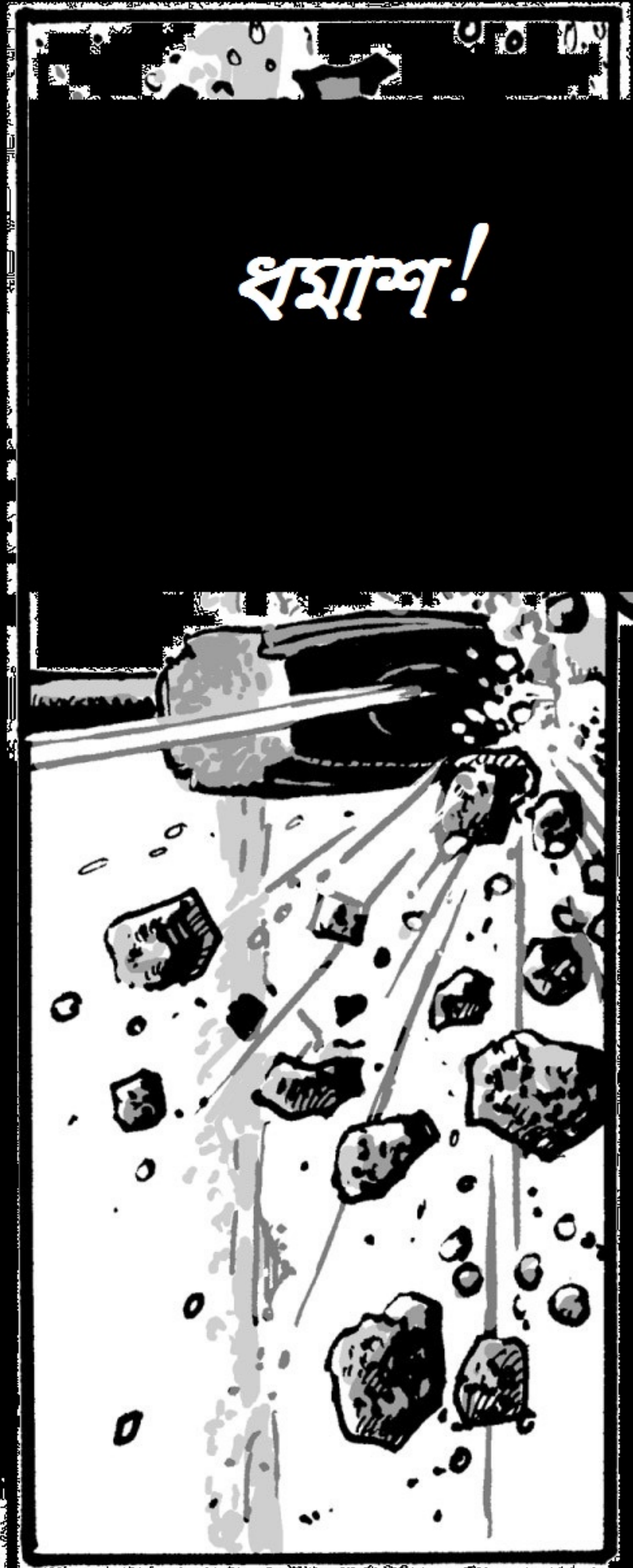
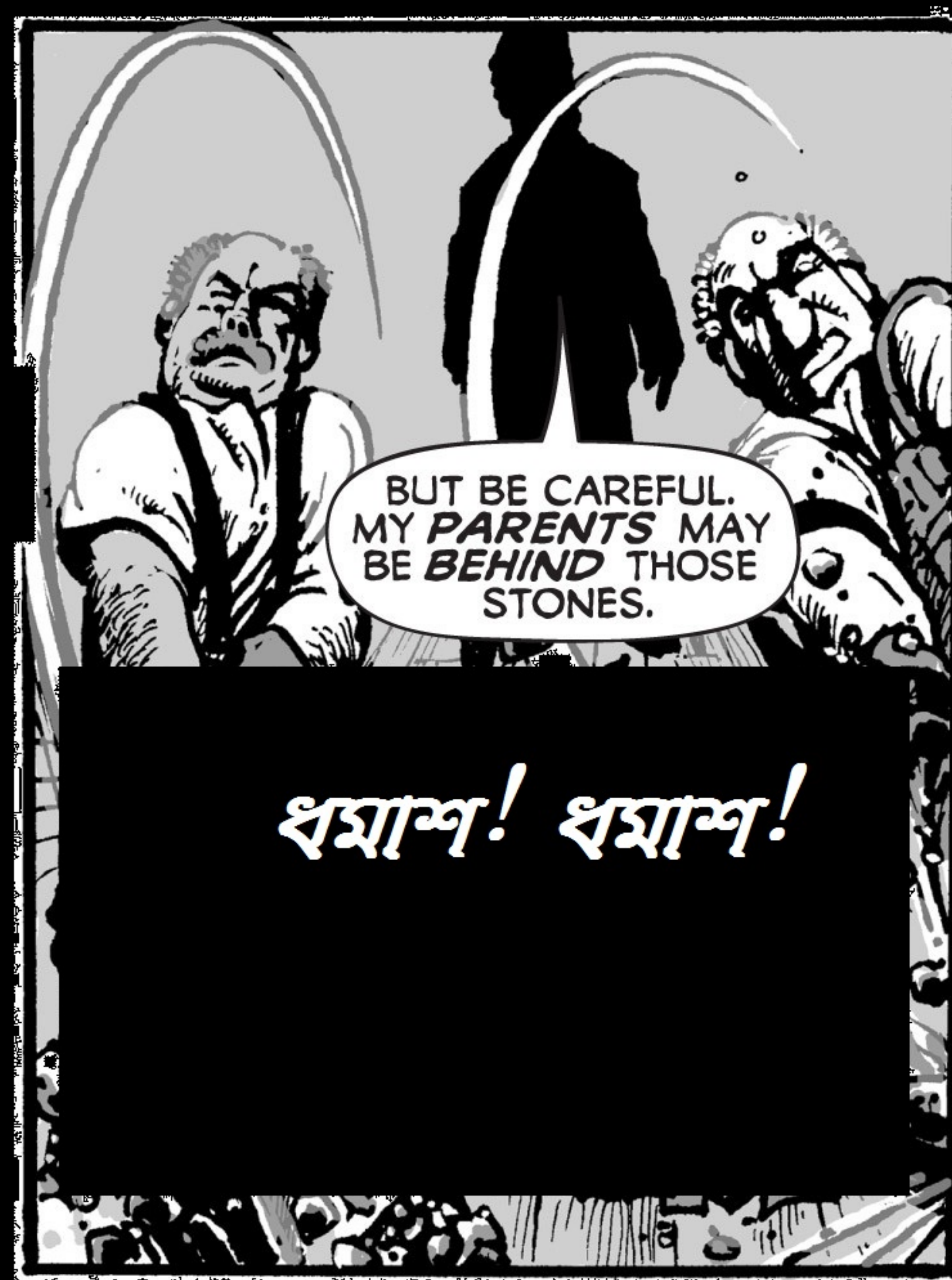
হুশশশশ!
গ্র্যা গ্র্যা গ্র্যা!
স্লিশশশশশশশশ!
কীসের শব্দ?

আর ভয় পাই না তোমাকে!

রহস্য!
যা আমাকে কখনও শান্তি দেয় নি...

ছোটবেলাতে মা-বাবা আমাকে এখানে আসতে দিতেন না!
আমি নিজের চোখে উনাদের নিরুদ্দেশ হওয়া দেখেছিলাম!

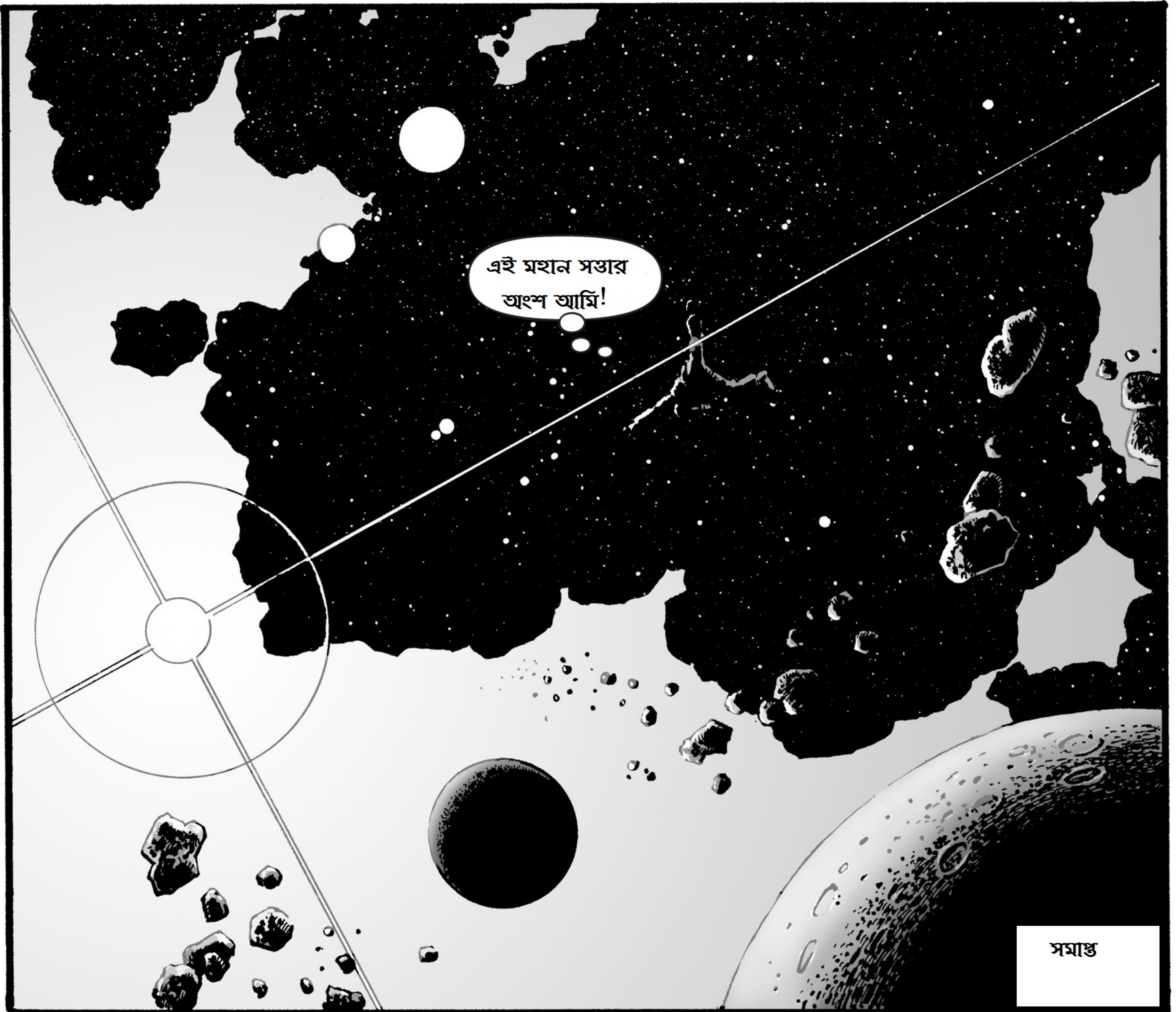
কী হয়েছিল তা মনে নেই আমার! পরে
এক আত্মীয়ের বাড়িতে চলে যাই আমি!

তবে আজ আমি
সত্য জানব!

ভেঙ্গে ফেল
দেয়ালটা।

ধমাশ!

BUT BE CAREFUL. MY *PARENTS* MAY BE *BEHIND* THOSE STONES.
ধমাশ! ধমাশ!

ঘুররররররর...
হোয়াশশশশশশশহশশশ!

এই মহান সত্তার অংশ আমি!

সমাপ্ত

The Window

The house was old, with tangled wings outthrown,
Of which no one could ever half keep track,
And in a small room somewhat near the back
Was an odd window sealed with ancient stone.
There, in a dream-plagued childhood, quite alone
I used to go, where night reigned vague and black;
Parting the cobwebs with a curious lack
Of fear, and with a wonder each time grown.
One later day I brought the masons there
To find what view my dim forbears had shunned,
But as they pierced the stone, a rush of air
Burst from the alien voids that yawned beyond.
They fled -- but I peered through and found unrolled
All the wild worlds of which my dreams had told.

– H. P. Lovecraft